

Poskytovateľ:

občianske združenie registrované Ministerstvom
sídlo:
zastúpený:
IČO, DIČ, IČ DPH:
bankové spojenie:
ako zástupca nositeľov práv - autorov:

LITA, autorská spoločnosť

vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923
Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11,
Doc. Mgr. Art Ľubomírom Fifikom, riaditeľom,
420 166, 2020848027, SK2020848027
VÚB, číslo účtu 1032-012/0200
Viktor Leon, Leo Stein, Franz Lehár
Dalibor Heger – preklad textu a spevných textov
Dana Dinková - úprava textu, spevných textov

(ďalej len LITA)
na jednej strane

a

Nadobúdateľ:

sídlo:

zastúpený:
IČO, DIČ:
bankové spojenie:

Štátna opera

Národná 11, 974 73 Banská Bystrica
štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej
pôsobnosti MK SR
zriaďovacia listina č. MK SR.1538/1999 z 1.7.1999
PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom
359 89 327, 202 147 2123
Štátna pokladnica
7000069958/8180, 7000240508/8180

(ďalej len nadobúdateľ)
na druhej strane

uzatvorili podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) túto

LICENČNÚ ZMLUVU

Článok I.

Udelenie licencie

LITA udeľuje nadobúdateľovi v mene autorov uvedených v záhlaví tejto zmluvy nevýhradnú licenciu na použitie diela

VESELÁ VDOVA

za podmienok uvedených v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy
v čase **od 01. 01. 2013 do 31.12.2013**

Článok II.

Spôsob použitia diela

1. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobúda právo uviesť dielo verejným vykonaním na scéne Štátnej opery Banská Bystrica.
2. Akýkoľvek iný spôsob použitia diela (napr. zaznamenanie diela, verejný prenos diela a pod.) si vyžaduje osobitný písomný súhlas LITA.

Článok III.

Rozsah licencie

1. LITA udeľuje licenciu vo vecne neobmedzenom rozsahu. Nadobúdateľ zmluvou získava právo a súčasne povinnosť uviesť dielo toľkokrát, ako bude najviac možné.
2. Verejné vykonanie diela na inej scéne v SR alebo v zahraničí podlieha osobitnému súhlasu LITA, ktorý musí byť udelený písomne vopred. O udelenie súhlasu verejne vykonať dielo v zahraničí musí nadobúdateľ požiadať LITA s dostatočným časovým predstihom

Článok IV.

Licenčná odmena

1. Nadobúdateľ za udelenie licencie zaplatí **licenčnú odmenu** celkom vo výške **19%** (slovom devätnásť percent) z celkového hrubého príjmu z každého predstavenia, **z toho 11% tvorí základ bez DPH**. Licenčná odmena pre **zahraničných autorov 11% brutto** (slovom jedenásť percent) z celkového hrubého príjmu z každého predstavenia s garantovaným minimom **220,- SFr. brutto** +DPH (dvestodvadsať švajč. frankov) za každé predstavenie. Nadobúdateľ hradí bankové výlohy +DPH, ktoré vzniknú pri úhrade časti licenčnej odmeny zahraničnému zástupcovi nositeľov práv.

V prípade, že počas účinnosti tejto zmluvy sa ktorýkoľvek z nositeľov práv stane platiteľom DPH, časť licenčnej odmeny na neho pripadajúca vyjadrená v percentách sa považuje za základ bez DPH, a to odo dňa kedy sa nositeľ práv stal platiteľom DPH.

2. Základom pre výpočet licenčnej odmeny je hrubý príjem zo vstupného, vrátane predplatného, všetkých režijných, zľavnených, prípadne iných vstupeniek. Do hrubého príjmu sa započítava i hodnota tzv. voľných vstupeniek, ktorú predstavuje priemerná cena vstupeniek.
3. Predstavenie bez vstupného a bez akejkoľvek odmeny môže nadobúdateľ uviesť len s osobitným a výslovným súhlasom LITA. O tento súhlas musí nadobúdateľ spolu s podrobným zdôvodnením požiadať LITA najmenej osem dní vopred. Výšku licenčnej odmeny za predstavenie bez vstupného určí LITA podľa okolností prípadu. V prípadoch hodných osobitného zreteľa (napr. charitatívne účely) môže LITA súhlasiť s bezodplatnou licenciou.

Článok V.

Poskytovanie informácií, podmienky splatnosti licenčnej odmeny, sankcie, kontrola

1. Nadobúdateľ je povinný predložiť LITA do 25. dňa nasledujúceho mesiaca vyúčtovanie všetkých predstavení za uplynulý mesiac a uviesť i prípadné predstavenia bez vstupného. Na základe vyúčtovania LITA vystaví nadobúdateľovi faktúru, ktorá je splatná ktorá je splatná do 14 dní odo dňa doručenia nadobúdateľovi na účet LITA uvedený v záhlaví tejto zmluvy . Pri prepočte SFr/ EUR bude použitý kurz ČSOB/ devíza/ predaj zo dňa úhrady do zahraničia.
2. Ak nadobúdateľ nedodá vyúčtovanie v stanovenej lehote alebo nezaplatí včas licenčnú odmenu, zaplatí spoločnosti LITA úroky z omeškania podľa nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskoršej úpravy.
3. LITA má právo kedykoľvek vykonať u nadobúdateľa kontrolu účtovných záznamov a dokladov týkajúcich sa plnenia povinností vyplývajúcich pre nadobúdateľa z tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť potrebné vysvetlenie.

Článok VI.

Iné podmienky

1. Nadobúdateľ je povinný chrániť všetky osobnostné práva autorov, vrátane ochrany pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s dielom. Na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách musia byť uvedené mená všetkých autorov, prekladateľov, názov diela a pri spracovaní alebo preklade i pôvodný názov diela.
2. Úpravy diela a zmena v názve diela sú dovolené iba s výslovným súhlasom autora/autorov, ktorý v zastúpení autora/autorov udeľuje divadlu LITA.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje vo všetkých tlačенých programoch uviesť text nasledovnom znení:
„VESELÁ VDOVA“
opereta v 3 dejstvách od Viktor Léon a Leo Stein
hudba Franz Lehár
„ Die Aufführungsrechte liegen beim Verlag Felix Bloch Erben, Berlin,
Vertretung für die Slovak Republic : Musikverlag und Bühnenvertrieb Zürich AG, Zürich“

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

Ak nadobúdateľ poruší autorské práva alebo akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, LITA je oprávnená od zmluvy odstúpiť a nadobúdateľ je povinný zaplatiť náhradu za ušlú licenčnú odmenu vo výške licenčnej odmeny za 10 repríz pri 80 %-nej návštevnosti, t.j. 80% celkovej hrubej tržby pri celkom vypredanom hľadisku.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 exemplároch, z toho 2 exempláre obdrží nadobúdateľ a 1 exemplár obdrží LITA.

V Bratislave dňa 10.12.2012

V Banskej Bystrici dňa

LITA

Nadobúdateľ

Doc. Ľubomír F i f i k
riaditeľ

PhDr. Rudolf H r o m a d a
riaditeľ